



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1986/4/Add.8
6 March 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 1986 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады о правах, о которых идет речь
в статьях 10-12, представленные государствами-участниками
Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Экономического
и Социального Совета

Добавление

АВСТРИЯ*

[5 февраля 1986 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. СТАТЬЯ 10: ОХРАНА СЕМЬИ, МАТЕРИ И РЕБЕНКА	1 - 36	3
А. Охрана семьи	1 - 11	3
В. Охрана матерей	12 - 24	4
С. Охрана детей	25 - 36	6

* Представленный правительством Австрии первоначальный доклад о правах, о которых идет речь в статьях 10-12 Пакта (E/1980/6/Add.19), был рассмотрен Сессионной рабочей группой правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на ее сессии 1981 года (см. E/1981/WG.1/SR.8).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. СТАТЬЯ 11: ПРАВО НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ УРОВЕНЬ ЖИЗНИ	37 - 57	9
А. Право на достаточное питание	37 - 45	9
В. Право на необходимую одежду	46	10
С. Право на жилье	47 - 57	11
III. СТАТЬЯ 12: ПРАВО НА ФИЗИЧЕСКОЕ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ	58 - 86	15

/...

I. СТАТЬЯ 10: ОХРАНА СЕМЬИ, МАТЕРИ И РЕБЕНКА

A. Охрана семьи

1. Ст. 8, пункт 1, Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, имеющая в Австрии силу конституционного закона, гарантирует всем гражданам право на уважение их личной и семейной жизни.

2. Что касается защиты семьи в соответствии с гражданским правом, то в законодательстве имеется ссылка на положения ст. 137а Общего гражданского кодекса, в которых указывается, что третьи стороны могут вмешиваться в родительские права лишь в той степени, в какой это позволяют сами родители, либо непосредственно в силу закона, либо на основании постановления государственных властей. Охрана существующего брака в рамках гражданского права обеспечивается положением о том, что брак может быть расторгнут, или может быть получен развод только на основании решения суда (разделы 34 и 36 Закона о браке). В разделе 27 Закона о браке определено, что никто не может считать брак недействительным, пока брак не расторгнут решением суда.

3. Статья 12 Европейской конвенции о правах человека, которая также имеет силу конституционного закона, гласит:

"Мужчины и женщины, достигшие брачного возраста, имеют право вступать в брак и основывать семью согласно национальным законам, регламентирующим пользование этим правом".

Согласно разделу 17 Закона о браке брак может быть заключен лишь в случае, когда обрученная пара одновременно подает личные заявления чиновнику бюро записей актов гражданского состояния о своем желании вступить в брак друг с другом. Обязательным условием является достижение супругами установленного законодательством о браке брачного возраста и их дееспособность. Запрет существует лишь для бигамии, кровного и приемного родства.

4. Другие положения, охраняющие семью, включают положения раздела 192 Уголовного кодекса, запрещающие бигамию, и раздела 193, согласно которым принуждение какого-либо лица к вступлению в брак, квалифицируется как правонарушение.

5. Среди финансовых мер по содействию созданию семьи особое значение имеют субсидии семьям и дотации в связи с рождением детей; выдача таких пособий регулируется Законом об облегчении бремени семьи. Право на получение семейной субсидии имеют лица, постоянно или обычно проживающие в Австрии, и они имеют право на следующие пособия:

а) на несовершеннолетних;

б) на совершеннолетних детей старше 27 лет, которые участвую в заведениях основной профессиональной подготовки или продолжают учебу по специальности в каком-либо специализированном учебном заведении, при условии, что учеба не позволяет им работать по своей профессии;

/...

с) на совершеннолетних детей, которые могут навсегда остаться нетрудоспособными в силу своих физических или умственных недостатков, которые обнаружались до 21 года или в ходе последующего профессионального обучения, но не позднее 27 лет.

Право на получение семейной субсидии имеет главным образом глава семьи, в которой проживает ребенок.

6. С 1 января 1985 года размер базовой суммы семейной субсидии составляет 1 100 австрийских шиллингов в месяц на каждого ребенка. Возрастная надбавка, выплачиваемая на каждого ребенка с начала календарного года, в котором ему исполняется 10 лет, составляет 200 австрийских шиллингов в месяц. Сумма надбавки к семейной субсидии на каждого ребенка, страдающего серьезным физическим или умственным недостатком, составляет 1 300 австрийских шиллингов в месяц.

7. Семьи получают помощь также и в виде пособий на путевые расходы для детей школьного возраста; кроме того, учащиеся государственных или полугосударственных начальных промежуточных и средних школ бесплатно получают необходимые учебники.

8. Другой формой охраны семьи государством является помощь семьям в трудных обстоятельствах; это положение было введено с созданием 1 января 1984 года нового федерального министерства по делам семьи, молодежи и защите прав потребителя.

9. Субсидия в связи с рождением ребенка предоставляется при рождении ребенка. В настоящее время она составляет 13 000 австрийских шиллингов и выплачивается в три этапа.

10. В целях облегчения создания молодых семей принят федеральный закон об улучшении жилищных условий для молодых семей. Законом предусматривается предоставление недорогого жилья желающим создать семью молодым людям, у которых зачастую нет необходимых средств для приобретения жилья. Эти лица получают правительственную финансовую помощь. В случаях, когда расходы на жилье являются слишком большими для молодой семьи, таким семьям предоставляется денежная субсидия, чтобы они могли оплачивать свое жилье.

11. Что касается налогообложения, то специальным положением предусмотрено, что при наличии в семье только одного кормильца ему предоставляются специальные налоговые льготы. В соответствии с законом о подоходном налоге при определении размера налога учитывается также количество детей у налогоплательщика.

В. Охрана матерей

12. Основным Законом, обеспечивающим охрану матерей, является Закон 1979 года об охране матерей. Этот закон, в частности, запрещает принимать на работу беременных женщин и матерей сразу после родов. Будущие матери имеют право не работать в течение последних двух месяцев беременности. Этот запрет может вступить в силу и раньше, если это диктуется соображениями здоровья. Кроме того, действует общий принцип, предусматривающий, что беременные женщины не должны выполнять тяжелую физическую работу или работу, вредную для их здоровья или здоровья еще не родившегося ребенка ввиду специфики рабочего процесса, используемых веществ или оборудования. Это касается также и таких видов работы, которые сопряжены с повышенной опасностью несчастных случаев.

/...

13. Запрещается использовать труд матерей раньше, чем через восемь недель после родов. В случае тяжелых родов этот период может быть продлен. Беременные и кормящие матери не могут работать в ночное время суток, т.е. в период между 20 часами и 6 часами, нельзя привлекать их к работе и в воскресные и праздничные дни.

14. Закон об охране матерей предусматривает также защиту от увольнений. Женщины не могут быть официально уведомлены об увольнении в период беременности или до истечения четырех месяцев после рождения ребенка.

15. Закон обязывает также выплачивать беременным женщинам и женщинам, родившим ребенка, заработную плату в течение всего периода действия описанных выше охраняемых положений. Даже после истечения этого охраняемого периода женщина имеет право на отпуск по уходу за ребенком на срок до одного года после родов, однако такой отпуск уже не оплачивается.

16. Благодаря введению "паспорта матери и ребенка" медицинское обслуживание беременных женщин и детей поставлено на новую основу. Предусмотренной "паспортной" системой программой медицинского контроля в настоящее время охвачено 96 процентов женщин этой категории. Это обеспечивает постоянное наблюдение за здоровьем матери и ребенка, что обусловило сокращение детской смертности и смертности матерей. Такой медицинский осмотр проводится бесплатно. Более того, то обстоятельство, что женщинам, проходящим осмотр, выплачиваются более высокие субсидии при рождении ребенка, привело к значительному увеличению количества беременных женщин, которые проходят медицинский осмотр. Повышенные субсидии в связи с рождением ребенка выплачиваются в три этапа:

а) для получения первой выплаты беременная женщина должна пройти четыре медицинских осмотра и показать врачу ребенка в первую неделю после рождения;

б) для получения второй выплаты требуется документальное подтверждение факта прохождения ребенком четырех медицинских осмотров в течение первого года его жизни;

в) третья выплата производится сразу после прохождения еще одного медицинского осмотра на третьем году жизни ребенка.

17. В каждой из федеральных земель страны предусмотрен целый ряд специальных услуг в особо сложных случаях беременности и для детей, особенно подверженных заболеваемости.

18. Помимо медицинской программы в рамках "паспорта матери и ребенка" федеральная финансовая поддержка оказывается также и в рамках специальной программы медицинского обследования для скорейшего выявления у младенцев и малолетних детей зрительных, слуховых и речевых патологий. Такие обследования проводятся по всей стране в консультационных пунктах для матерей и в детских садах.

19. Кроме того, будущие молодые родители являются одной из важнейших групп, которым предоставляются консультации по вопросам здоровья и гигиены. Помимо издания печатных и аудиовизуальных информационных материалов будущим родителям предлагаются различные курсы по уходу за ребенком, подготовки к родам и гимнастикой в период беременности. На этих курсах будущие родители могут получить любые консультации и советы по вопросам здоровья.

//.....

20. Закон о помощниках работающих не по найму матерей, который вступил в силу 1 июля 1982 года, позволяет матерям, ведущим собственное сельское или лесное хозяйство или занимающимся предпринимательской деятельностью, использовать в течение охранного периода услуги помощников для выполнения их работы и требовать для этой цели от соответствующих учреждений медицинского страхования выплаты ежедневного финансового пособия в размере 250 австрийских шиллингов в день. В результате работающим не по найму женщинам впервые обеспечена охрана материнства.
21. В случае, если женщина работала по найму в течение определенного времени, она имеет право на получение в рамках системы страхования на случай безработицы специального пособия, если она решает взять декретный отпуск после рождения ребенка. В настоящее время размер пособия составляет 133 австрийских шиллинга в день для замужних матерей и около 200 австрийских шиллингов в день для матерей-одиночек, причем размер пособия ежегодно корректируется с учетом инфляции.
22. В случае смерти мужчины его семья имеет право на получение пенсии по социальному страхованию. В отдельных случаях, когда то или иное лицо не в состоянии зарабатывать на жизнь, заботу о нем берет на себя система социального обеспечения.
23. После прекращения выплаты пособий по уходу за ребенком матери-одиночки, которые могут доказать, что их ребенок остается без присмотра, имеют право на получение специального чрезвычайного пособия из фонда страхования на случай безработицы, чтобы иметь возможность ухаживать за ребенком до достижения им трехлетнего возраста. В отличие от декретного пособия размер этого пособия определяется в зависимости от суммы последней заработной платы матери и оно выплачивается нанимателем.
24. Закон об алиментах явился важным шагом в деле обеспечения уплаты алиментов для содержания несовершеннолетних детей. Он снижает ответственность федерального правительства за выплату алиментов на предусмотренное законом содержание несовершеннолетних. Закон предусматривает, что ребенок должен проживать в Австрии и быть либо гражданином Австрии, либо апатридом. Кроме того, претензии принимаются в том случае, если попытки взыскать алименты с соответствующего лица оказались безуспешными. Вопрос о выплате алиментов решает суд по делам опеки в рамках внесудебного разбирательства. На таком разбирательстве интересы ребенка представляет лицо, имеющее право требовать выплаты алиментов, то есть обычно мать или представитель районных административных властей, выступающий в качестве куратора по вопросам содержания или попечителя.

C. Охрана детей

25. Права несовершеннолетних детей охраняются положениями гражданского законодательства, ограждающими их от такого поведения родителей, которое угрожает их благополучию; согласно положениям раздела 176 (1) Общего гражданского кодекса суд постановляет, в случае необходимости, обеспечить благополучие ребенка. С просьбой о принятии судом такого решения может обращаться любое лицо.

/...

26. Согласно положениям Закона о социальном обеспечении молодежи суд может, вопреки воле родителей, вынести судебное постановление об оказании помощи в получении образования, об установлении контроля за процессом обучения молодого человека или о его обучении в специальном заведении, когда это обусловлено тем, что лица, ответственные за обеспечение образования молодого человека, злоупотребляют своим правом или не выполняют вытекающие из него обязательства, а также в случаях, когда несовершеннолетнему ребенку необходимо обеспечить физическую, интеллектуальную, духовную и моральную заботу, которой он лишен.

27. Специальные меры по воспитанию и обучению несовершеннолетних правонарушителей предусмотрены не только в Законе о социальном обеспечении молодежи, но и в положениях Закона о судах для несовершеннолетних. Если ребенок или подросток совершает уголовное правонарушение и по крайней мере одной из причин этого является неправильное воспитание, в Законе о судах для несовершеннолетних независимо от того, наказан подросток или нет, предусматривается осуществление необходимых исправительных мер (особенно воспитательное воздействие в соответствии с общими положениями гражданского законодательства или положениями Закона о социальном обеспечении молодежи).

28. При определенных условиях для осуществления надзора за несовершеннолетним правонарушителем и оказания ему помощи в повседневной жизни может быть назначено должностное лицо. В особых случаях такое должностное лицо может быть назначено с согласия молодого подозреваемого и его юридического представителя еще до того, как будет завершено уголовное расследование против этого подозреваемого.

29. Особое внимание уделяется в тюрьмах социальным и психологическим аспектам, обучению и профессиональной подготовке малолетних правонарушителей, а также оказанию им необходимой помощи после освобождения.

30. Согласно гражданскому законодательству несовершеннолетние защищены от эксплуатации положениями о договорной правоспособности (раздел 151 Общего гражданского кодекса, а в данном контексте, в частности, раздел 152 Кодекса). Согласно разделу 151 Кодекса законнорожденный ребенок, не достигший совершеннолетия, не может вступать в правовые отношения или принимать обязательства без прямого или косвенного участия своих законных представителей, т.е. его родителей. В соответствии с разделом 152 Кодекса лишь законнорожденный ребенок старше 14 лет может принимать от своего имени обязательство по контракту на предоставление услуги, за исключением услуг, оказываемых по контракту на обучение или другим контрактам, касающимся профессиональной подготовки. При наличии веских причин законный представитель ребенка может прервать правовые отношения по контракту до его истечения. В соответствии с разделом 244 Кодекса это также распространяется на незаконнорожденных несовершеннолетних.

31. Следующие положения защищают детей и подростков от эксплуатации, отсутствия ухода, жестокого обращения и торговли людьми:

а) в дополнение к общим условным мерам наказания телесного повреждения в разделе 92 Уголовного кодекса предусмотрены конкретные меры наказания в случаях, когда ребенок или подросток стал жертвой физического или морального истязания или, когда лицо грубо игнорирует свою обязанность проявлять заботу или оказывать защиту, в результате чего здоровью, физическому или умственному развитию ребенка или

подростка нанесен значительный ущерб. Любое лицо, которое умышленно заставляет ребенка или подростка работать слишком много или не уделяет этому внимания и тем самым создает опасность нанесения серьезного телесного повреждения или ущерба здоровью жертвы, несет наказание в соответствии с разделом 93 Уголовного кодекса;

b) в разделе 101 Уголовного кодекса похищение лица в возрасте до 14 лет в целях сексуального совращения рассматривается как уголовное преступление, а в разделе 103 речь идет о применении насилия, угроз или обмана при перевозке лица (включая детей или подростков) в зарубежную страну;

c) оставление ребенка лицом, которое отвечает за его воспитание, является наказуемым в соответствии с разделом 198 Уголовного кодекса; грубое нарушение лицом своих обязанностей в отношении содержания ребенка или подростка является уголовным преступлением в соответствии с разделом 198. Лицо, которое грубо нарушает свои определенные законом обязанности обеспечивать подростку возможность получить образование или контролировать его действия и тем самым лишает подростка ухода, несет наказание в соответствии с разделом 199.

32. Что касается защиты детей и подростков в ходе трудовой деятельности, делается ссылка на Федеральный закон о приеме на работу детей и подростков. Дети считаются лица моложе 14 лет, а подростками – лица от 14 до 18 лет. В основе закона лежит принцип о том, что под детским трудом понимается любой труд, выполняемый детьми, и что дети не могут быть заняты на любых видах работы.

33. Тем не менее допускается использовать труд детей старше 12 лет для выполнения определенных видов легкой работы, которая заключается в том, чтобы доставлять корреспонденцию или быть на посылках у родителей или выполнять легкую работу в рамках собственного бизнеса родителей; вместе с тем, такая работа не должна подрывать их здоровья, препятствовать умственному или физическому развитию, а также мешать им посещать школу. Но даже такая легкая работа запрещена для детей по воскресеньям и праздничным дням, а также с 8 часов вечера до 8 часов утра. Соблюдение этих положений контролируется трудовой инспекцией, а также соответствующими городскими властями и органами образования.

34. Лица от 14 до 18 лет в принципе могут приниматься на работу, однако не более чем на 8 часов в день или 40 часов в неделю. Им должно предоставляться свободное время для обязательного посещения профессионально-технического учебного заведения.

35. На некоторых работах, таких как работа в шахтах и взрывные работы в карьерах, подростки не могут быть использованы. В Законе перечисляется 52 вида запрещенных работ. Кроме того, ряд предприятий, такие как дансинги, ночные клубы или кабаре, по моральным причинам не могут нанимать подростков на работу.

36. Наниматели, нарушающие положения Закона, совершают уголовное преступление. Им также может быть запрещено нанимать детей или подростков либо на определенный период, либо постоянно.

II. СТАТЬЯ 11: ПРАВО НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ УРОВЕНЬ ЖИЗНИ

A. Право на достаточное питание

37. Достаточное обеспечение населения продуктами гарантируется Законом о регулировании рынка, который касается молока, молочных продуктов и зерновых, Законом о животноводстве, который касается мяса и мясных продуктов, и Законом о сельском хозяйстве, который касается общего обеспечения продуктами населения, особенно за счет конкретной помощи и стимулов, а также Законом о контроле за продовольственными товарами, который был принят с целью гарантировать обеспечение продуктами сельскохозяйственного производства.

38. Основной задачей правительства в области продовольственной политики по-прежнему является обеспечение поставок населению широкого ассортимента высококачественных продуктов и сырьевых товаров одинакового качества по доступным ценам. Поскольку количественные показатели уже давно достигнуты, первоочередное внимание уделяется мерам, направленным на повышение и обеспечение качества.

39. Австрия достигла высокого уровня самообеспечения продовольствием при почти постоянной численности населения. В большинстве крупных отраслей сельскохозяйственного производства объем производимой продукции в той или иной степени превышает внутренние потребности. Тем не менее спрос на растительное масло лишь частично удовлетворяется за счет его производства внутри страны. В 1982/83 году уровень потребления продуктов питания в джоулях составлял 35 585 миллиардов и с 1981/82 года практически не изменился. Что касается внутреннего производства, за исключением продукции животноводства, произведенной за счет импортируемых кормов для животных, уровень самообеспечения составляет 102 процента.

40. Ежедневный уровень потребления в джоулях на душу населения составил 12 832. Что касается произведенных в стране сырьевых товаров и основных продуктов питания, произведенных в стране, в Австрии, в целях питания, было потреблено следующее количество продуктов: 611 000 тонн хлебного зерна, 436 000 тонн картофеля, 288 500 тонн сахара и продуктов из сахара, 634 000 тонн мяса, 93 000 тонн животного жира, 90 500 тонн яиц, 913 000 тонн цельного молока, 39 000 тонн сыра, 40 500 тонн масла, 276 500 тонн свежих фруктов и 565 000 тонн овощей.

41. По ряду продуктов уровень самообеспечения за счет внутреннего производства в процентном отношении к потреблению был намного выше 100 процентов. Производство зерновых значительно превосходит внутренние потребности, то же касается производства сахара и продуктов из сахара. Производство продуктов животноводства в той или иной степени превышает внутренние потребности.

42. Положения, регулирующие торговлю продуктами питания, направлены на то, чтобы защитить здоровье людей от опасности путем обеспечения хорошей информированности покупателей и предотвращения их обмана (например, требования надлежащей маркировки товаров). Контроль за продуктами питания осуществляется в соответствии с Законом о продовольственных товарах 1975 года, который касается распределения продовольственных товаров. Продовольственные товары не могут распределяться, если они создают опасность для здоровья, являются испорченными или неспелыми, имеют неправильную маркировку, или же если они не отвечают минимальным стандартам качества, установленным административной инструкцией.

/...

43. Каждый поставщик продуктов питания должен гарантировать, что его продукция не была подвержена влиянию внешних факторов, которые способны нанести ущерб здоровью. Распределение продуктов, которое осуществляется в соответствии с Законом о продовольственных товарах, входит в обязанность губернаторов земель, которые должны использовать услуги опытных должностных лиц для выполнения этих обязанностей. Такие должностные лица обладают широкими правами. В частности они имеют право проводить проверки где бы ни распределялись продукты, попадающие под действие Закона о продовольственных товарах. Их права также распространяются на сооружения и районы, где содержатся животные или выращиваются растения. Владельцы предприятий и ферм обязаны разрешать этим должностным лицам проводить проверки. Они также должны предоставлять этим лицам необходимую информацию относительно веществ, использованных для производства, их происхождения, а также о покупателях своей продукции. Кроме того, производители и импортеры должны информировать соответствующие исследовательские институты, по их требованию, о составе конкретных продуктов и всех других продуктов, которые подпадают под действие Закона о продовольственных товарах, а также о применяемых в их производстве процессах, если такая информация необходима институтам в конкретном случае для защиты здоровья, обеспечения качества продуктов питания или с целью предотвращения обмана.

44. Должностные лица также имеют право брать образцы продукции. Инспекция осуществляется на постоянной основе в соответствии с заранее определенным планом. Образцы, которые должностные лица берут либо в случае подозрения, либо произвольно, направляются для анализа в соответствующий правительственный исследовательский институт. Кроме того, должностные лица обязаны конфисковывать продукты, если есть основания для подозрения, что они опасны для здоровья или испорчены, или имеют место нарушения законодательных запретов или же существуют другие серьезные нарушения правовых положений. В том случае, когда существуют основания для подозрения, что продукты не отвечают требованиям Закона о продовольственных товарах, власти должны информировать об этом лицо, которое уполномочено продавать их. Если товары не подверглись изменению, с тем чтобы отвечать требованиям закона, или если не прекращена их продажа, власти могут конфисковать их, если это необходимо для обеспечения качества продовольственных товаров или защиты потребителей от обмана.

45. Проверкой таких продуктов занимается федеральный институт по продуктам питания в Вене, федеральные институты в Линце, Граце, Инсбруке и Зальцбурге, три провинциальных института в Брегенце, Клагенфурте и Вене, а также используются услуги частных экспертов, деятельность которых санкционирована федеральным министерством здравоохранения и защиты окружающей среды. Федеральные институты находятся под непосредственным руководством федерального министра здравоохранения и защиты окружающей среды. Персонал институтов состоит из ученых, являющихся специалистами по широкому кругу соответствующих дисциплин.

В. Право на необходимую одежду

46. Правовые положения, гарантирующие право на необходимую одежду, отсутствуют. Производство и распределение одежды в Австрии не регулируется правительством, а является функцией свободного рынка, организованного на основе частного предпринимательства. Нет необходимости устанавливать нормы на одежду.

/...

С. Право на жилье

47. В соответствии с австрийской федеральной конституцией развитие жилищного строительства, улучшение жилья, обновление жилых сооружений, вопросы законодательства входят в компетенцию федеральных властей, в то время как осуществление соответствующих законов входит в обязанности земельных правительств. Для развития жилищного строительства были приняты следующие законы:

- а) Закон о развитии жилищного строительства 1968 года (Wohnbauforderungsgesetz 1968), в силе до 31 декабря 1984 года;
- б) Закон об улучшении жилищных условий 1969 года (Wohnungsverbesserungsgesetz). в силе до 31 декабря 1984 года;
- в) Закон о развитии жилищного строительства 1984 года (Wohnbauforderungsgesetz 1984) (вступил в силу 1 января 1985 года);
- г) Закон о восстановлении жилых помещений (Wohnhaussanierungsgesetz) (вступил в силу 1 января 1985 года);
- е) Федеральный закон о специальном плане жилищного строительства на 1982 год (Bundes-Sonderwohnbaugesetz 1982);
- ф) Федеральный закон о специальном плане жилищного строительства на 1983 год (Bundes-Sonderwohnbaugesetz 1983);
- г) Федеральный закон об улучшении жилищного положения молодых семей (Startwohnungsgesetz).

Налоговые стимулы

48. Все лица, которые облагаются подоходным налогом и налогом на жалование, имеют право на следующие налоговые скидки в отношении жилья:

- а) поощрение кредитно-строительных ассоциаций в соответствии с законом о подоходном налоге:
 - i) в 1981 году были повышены с 10 до 13 процентов процентные выплаты по накоплениям для строительства, увеличена с 7 000 до 8 000 австрийских шиллингов сумма, подлежащая исключению из налогообложения, а также были расширены возможности для изменения контрактов (введены контракты сроком на шесть лет вместо контрактов с пятилетним сроком обязательств и соответственно увеличены с 10 до 13 процентов процентные выплаты по ним;
 - ii) летом 1983 года была введена ставка для продленных контрактов с кредитно-строительными ассоциациями, с целью сокращения сумм, подлежащих выплате в 1984 и 1985 годах. Все инвесторы кредитно-строительных ассоциаций, подписавшие контракты в период между 1 октября 1977 года и 6 сентября 1979 года и заявившие о своем желании продлить свои контракты на два года, могли воспользоваться процентной ставкой в 18 процентов вместо 22 процентов, установленных изначально;

/...

b) с 1982 года каждый налогоплательщик может сократить сумму своего годового дохода, подлежащую налогообложению, из расчета: 10 000 австрийских шиллингов на налогоплательщика, 10 000 австрийских шиллингов на супруга, 5 000 австрийских шиллингов на каждого из детей. Эти суммы обуславливаются контрактом на восемь лет и должны использоваться для строительства жилищ некоммерческими строительными ассоциациями. Если эти суммы не обуславливаются указанным сроком, они подлежат полному налогообложению.

Семьи с низким уровнем дохода

49. Лица, испрашивающие "ссуду-субститут" на собственный дом, собственные или арендуемые квартиры, должны относиться к категории "лиц, имеющих право на льготы". Это означает, что другие возможности для удовлетворения острой потребности в жилье у них отсутствуют и что годовой доход семьи не превышает следующие размеры:

<u>Число членов семьи</u>	<u>Доход семьи</u> (в шиллингах)
1	273 000
2	409 500
3	464 100
4	518 700
Более четырех	546 000

Размер этого годового дохода установлен на основе индекса потребительских цен.

Ссуда-субститут (Eigenmitteleratzdarlehen)

50. Эта ссуда предоставляется правительством земли в качестве субститута собственных средств получателя ссуды. Размер ссуды может покрывать всю сумму выплат, требуемых от получателя, если он ввиду своих ограниченных финансовых возможностей не может обеспечить ее из собственных средств, в то же время ее размер зависит не только от дохода семьи, но и от числа членов семьи и полезной площади жилья.

Субсидии на периодически погашаемые ссуды и выплату процентов по ним

51. Правительство земли может предоставлять субсидии на периодически погашаемые ссуды на недвижимость или выплату процентов по ним. Эти субсидии, их объем, сроки погашения и соглашение об отсрочке погашения могут зависеть от вида владения (собственное или арендуемое жилище), дохода семьи, числа ее членов и от полезной площади жилья. Отдельные моменты этой системы определяются в положениях и инструкциях правительства земли.

Жилищные субсидии (Wohnbeihilfe)

52. Жилищные субсидии могут предоставляться не только австрийским гражданам в их личном качестве. Что касается арендуемых жилищ, то земельные власти имеют право в случае социальной необходимости предоставлять ежегодно такую жилищную субсидию по просьбе нанимателей. Лицам, проживающим в собственных квартирах или собственных домах, правительство земли может предоставлять жилищную субсидию по их просьбе.

/...

Принимаемые или рассматриваемые меры по решению особых проблем в области жилья, водоснабжения и санитарных условий в сельских районах

53. Для обеспечения программы стимулирования жилищного строительства, которая отвечает задачам демографической и экономической политики, в законе 1984 года о мерах по содействию жилищному строительству указывается, что правительства земель обязаны разработать пятилетние планы жилищного строительства с разбивкой по срокам и районам. При разработке этих планов следует уделять должное внимание концентрации усилий в индустриальных зонах и развивающихся районах. Помимо этого, в этих планах должны учитываться спрос на жилье, региональные, экономические потребности и потребности в рабочей силе, а также экономическое развитие. Они должны также подкрепляться планами финансирования.

Меры по защите интересов квартиросъемщиков: контроль за квартплатой и правовые гарантии

54. Существующая система защиты квартиросъемщиков от чрезмерного роста квартплаты получила дальнейшее развитие в законодательном акте о квартплате (Meietrechtsgesetz). Поскольку подобные положения содержатся также в законодательном акте о некоммерческом жилище (Wohnungsgemeinnutzgesetzes) и в законодательном акте о мерах по улучшению положения в области жилищ, можно с полным основанием считать, что почти все лица, нанимающие жилье и пользующиеся жильем, в достаточной мере защищены от неоправданного роста квартирной платы.

55. В целом контракты на сдачу жилья в аренду заключаются на неопределенный период времени. В то же время арендодатели имеют право прекратить действие контракта на аренду на веских основаниях, например, в следующих случаях:

- a) если наниматель не соблюдает обязательств по внесению платы за жилье, несмотря на получение напоминания после установленного срока;
- b) если использование недвижимости нанимателем в значительной степени сопряжено с нанесением ущерба упомянутой недвижимости, т.е. если он не обеспечивает ее надлежащей сохранности или не считается с интересами других лиц, проживающих в этом же доме;
- c) если наниматель передает недвижимость другим лицам без мебели или вместе с ней и явно не испытывает в ней настоятельной необходимости в ближайшем будущем;
- d) если после смерти предыдущего нанимателя арендуемого помещения, лица, имеющие право пользоваться им, более не испытывают в нем настоятельной необходимости;
- e) если арендуемая собственность нерегулярно используется для удовлетворения настоятельной необходимости нанимателя в жилье;
- f) если сам арендодатель или его родственники сами испытывают острую необходимость в использовании сдаваемых в аренду помещений;

г) если арендуемая собственность, которую еще до окончания срока аренды предусматривалось использовать для размещения лиц, занятых на предприятии арендодателя, срочно необходима арендодателю для этой цели;

h) если имеет место событие, определяемое в арендном контракте как основание для прекращения аренды и рассматриваемое арендодателем в качестве достаточного условия для прекращения аренды;

l) если взимаемая квартплата, включая ее санкционированное повышение для покрытия возросших расходов по обслуживанию и ремонту, является не достаточной для обеспечения надлежащего содержания временно или на долгосрочной основе сдаваемого в аренду жилого дома, в котором находится собственность, или если имеется официальное разрешение на снос сдаваемого в аренду дома, а для нанимателя найдено другое жилье;

j) если сдаваемый в аренду дом подлежит сносу или капитальному ремонту и на его месте будет построен новый жилой дом;

к) если наниматель жилья, относящегося к постройкам категории D, возражает против того, чтобы арендодатель улучшил это не соответствующее нормам жилье или же отказывается сам осуществить такое улучшение.

56. В соответствии с законом об аренде жилья, в котором определяется процедура прекращения действия аренды контракта на аренду, прекращение таких контрактов осуществляется по решению суда. Если наниматель возражает против прекращения контракта, арендодатель должен представить основания для его прекращения. Наниматель также имеет право прекратить арендный контракт и освобождает жилье после его прекращения.

Статистические данные

57. В приведенных ниже таблицах содержатся данные о положении в области жилья в Австрии.

Жилищный фонд Австрии (жилища)

1961 год	2 249 678	
1971 год	2 665 942	+ 18,5 %
1981 год	3 052 037	+ 14,5 %

Завершенное жилищное строительство с использованием ссуды-субститута

<u>Построено жилищ</u>	<u>Построено жилищ с использованием ссуды-субститута</u>	<u>Доля в процентах</u>
1978 год 51 525	34 944	67,8
1979 год 52 972	34 958	66,0
1980 год 78 457	27 318	34,8
1981 год 51 038	35 724	70,0
1982 год 43 872	32 381	73,8
1983 год 39 055	32 197	82,4

III. СТАТЬЯ 12: ПРАВО НА ФИЗИЧЕСКОЕ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ

58. Имеется значительное число нормативных положений, касающихся охраны и обеспечения здоровья населения. Помимо положений, регулирующих технические вопросы, например, положений об организации общественного здравоохранения или о больницах, имеются нормативные положения, направленные на предотвращение распространения инфекционных заболеваний. Положения, касающиеся профилактического медицинского обслуживания населения, являются составной частью всеобъемлющей системы социального обеспечения, в рамках которой страхованием охвачено более 98 процентов населения. Двумя наиболее широкими сферами являются медицинское страхование и страхование от несчастного случая.

59. Медицинское страхование охватывает как профилактику, так и лечение в случае заболевания. Выплаты по линии медицинского страхования связаны в первую очередь с лечением заболеваний, которое включает как медицинскую помощь, так и обеспечение медикаментами и медицинскими приспособлениями. Помощь, которая может потребоваться индивидууму в случае болезни, определяется в зависимости от его заболевания, а цель лечения заключается в укреплении здоровья, повышении работоспособности и способности обеспечивать свои жизненные потребности. Предоставляемое лечение сроками не ограничено.

60. В случае необходимости медицинское страхование покрывает расходы, связанные со стационарным лечением в течение периода, который требуется для излечения от конкретного заболевания. Застрахованное лицо имеет право на требуемое лечение в одном из государственных лечебных заведений, без ограничений в сроках, за счет медицинской страховой компании. Государственные больницы обязаны принимать всех больных, которых туда направляют.

61. Вторая задача системы медицинского страхования состоит в профилактике и ранней диагностике заболеваний. Профилактические услуги такого рода обеспечиваются системой медицинского страхования прежде всего путем медицинского обследования. Хотя застрахованное лицо и не требует такого медицинского обследования, медицинская

страховая компания обязана предложить надлежащее число обследований. Молодые люди в возрасте от 15 до 18 лет проходят осмотр ежегодно. Медицинский осмотр является бесплатным для всего населения, т.е. и для лиц, не охваченных страхованием. Главная задача этих осмотров заключается в раннем распознавании распространенных болезней, таких как рак, диабет, сердечно-сосудистые заболевания.

62. Система медицинского страхования обеспечивает также возможности реабилитации в числе мер, направленных на укрепление здоровья и предотвращение болезней.

63. Помимо медицинского страхования, имеется также страхование от несчастного случая, главная цель которого состоит в предотвращении ухудшения здоровья в результате несчастного случая или профессионального заболевания, в восстановлении трудоспособности лиц, потерявших ее, и в компенсировании пострадавшим и их иждивенцам утраченных на продолжительный срок доходов. Эти пособия выплачиваются лишь лицам, пострадавшим от несчастного случая на производстве и имеющим профессиональные заболевания. Целью оказываемых услуг является восстановление здоровья и содействие возвращению к профессиональной деятельности.

64. В отношении смертности детей раннего возраста следует указать, что она зависит от различных факторов. Меры в этой области должны, следовательно, предусматривать как улучшение медицинского обслуживания беременных женщин, так и улучшения дородовых и послеродовых услуг, а также учитывать влияние социально-психологических факторов в период беременности и в первые несколько лет после рождения ребенка.

65. Введение в 1974 году системы медицинского осмотра в рамках программы "Паспорт матери и ребенка" привело к значительному улучшению медицинского обслуживания. За последние десять лет коэффициент детской смертности понизился на 50 процентов, что не в последнюю очередь связано с общегосударственной программой обеспечения родильных отделений новейшими техническими средствами и общим улучшением условий жизни. В 1984 году коэффициент детской смертности составлял 11,5 процента. Наряду с улучшением медицинского обслуживания по сохранению беременности и сопутствующими мерами в рамках программы "Паспорт матери и ребенка" в области медицинской помощи беременным женщинам были расширены медицинские услуги для новорожденных и детей в возрасте до одного года. В настоящее время молодые люди, готовящиеся стать родителями, имеют в своем распоряжении обширную сеть семейных и женских консультаций, которые оказывают помощь не только в вопросах медицины, но и первую помощь при наличии социально-психологических проблем. Во всех случаях эта помощь оказывается бесплатно.

66. В частности, программа "Паспорт матери и ребенка" предусматривает меры, способствующие здоровому развитию ребенка, иными словами, она включает в себя план медицинских обследований ребенка до достижения им школьного возраста, а именно шести лет. Чтобы эти обследования стали более массовыми, они были увязаны с увеличением пособия в связи с рождением ребенка, выплачиваемого до достижения им трехлетнего возраста. После поступления в школу дети находятся под постоянным медицинским наблюдением, ведущимся посредством периодических медицинских осмотров. Осуществление комплексных программ вакцинации предохраняет детей от инфекционных заболеваний. В настоящее время программа "Паспорт матери и ребенка" включает в себя план прививок, в котором содержатся сведения о всех сделанных прививках, а также другие необходимые медицинские данные.

67. В целях борьбы с эндемическими и эпидемическими инфекционными заболеваниями, а также для контроля за ними в начале 1984 года был составлен следующий новый план проведения прививок:

Первая неделя после рождения	БЦЖ
Четвертый и пятый месяцы	дифтерия, столбняк
Начиная с четвертого месяца	пероральная вакцинация от полиомиелита
Четырнадцатый месяц	корь-свинка
Восемнадцатый месяц	повторная прививка от дифтерии-столбняка
Седьмой год (первоклассники)	повторная пероральная вакцинация от полиомиелита
	повторная вакцинация от дифтерии-столбняка
Между седьмым и пятнадцатым годами	БЦЖ
Тринадцатый год	вакцинация девочек от краснухи
С четырнадцатый по пятнадцатый годы (выпускники школ)	повторные вакцинации

68. В рамках государственной программы вакцинации населения, проводимой в медицинских учреждениях, женских консультациях, детских садах и школах, все вакцины предоставляются бесплатно и поставляются федеральным министерством здравоохранения и защиты окружающей среды. В Австрии нет законодательства, которое предписывало бы обязательное прохождение прививок, поэтому рекомендуемые прививки делаются на добровольной основе. Государственная программа вакцинации рассматривается как очень важное мероприятие для обеспечения здоровья населения в Австрии. Эта программа включает в себя следующие виды вакцинации:

а) Прививки БЦЖ: Несмотря на непрерывное в течение последних десятилетий снижение заболеваемости туберкулезом, прививки БЦЖ по-прежнему осуществляются в крупных масштабах. Что касается профилактических противотуберкулезных прививок, то делаются попытки вакцинировать всех новорожденных в течение первого года жизни, при этом возможным профилактическим эффектом такой иммунизации является профилактика лейкемии;

b) Прививки против дифтерии-столбняка и коклюша. Благодаря последовательному проведению прививок, заболевания дифтерией, которые в прошлом внушали большой страх, практически исчезли, а случаев заболеваний столбняком среди детей и молодежи почти не наблюдается. В 1950 году в Австрии было отмечено 8 942 случая заболеваний дифтерией, из них 235 – со смертельным исходом. В 1960 году эта цифра снизилась и составила не более 831 случая при 10 смертельных исходах, а в 1970 году было зарегистрировано всего 24 случая заболеваний дифтерией. Последний раз заболевание дифтерией было зарегистрировано в Австрии в 1981 году. Помимо этого отмечалось резкое сокращение и заболеваемости коклюшем. В то время как в 1950 году количество заболеваний достигало 4 635, в 1960 году оно снизилось до 2 761, а в 1970 году до 1 438. В 1983 году было зарегистрировано лишь 181 случай заболевания коклюшем;

c) Пероральные прививки от полиомиелита. Впервые эти прививки стали применяться в Австрии зимой 1961/62 года. Если в 1961 году было отмечено 292 случая заболеваний полиомиелитом, из них 27 – со смертельным исходом, то в 1962 году было зарегистрировано лишь 8 случаев, из них два – со смертельным исходом. С тех пор заболеваемость полиомиелитом в Австрии неуклонно снижается, не достигнув эндемических масштабов. В целях обеспечения полного охвата вакцинаций, и прежде всего охвата взрослого населения, федеральное министерство здравоохранения и защиты окружающей среды проводит информационно-пропагандистскую кампанию с целью вовлечения населения в участие в программе вакцинации от полиомиелита;

d) Прививки от кори-свинки. Эти прививки в последние годы оказались весьма эффективными. Они настоятельно рекомендуются для профилактики коревого энцефалита, который зачастую ведет к серьезной хронической утрате дееспособности, а также для профилактики менингита, вызываемого заболеванием свинкой. По этой причине федеральное министерство здравоохранения и защиты окружающей среды бесплатно предоставляет вакцину для прививок, которые делаются в рамках государственной программы детям в возрасте двух лет.

e) Прививки от краснухи. Благодаря бесплатному предоставлению вакцины федеральным министерством здравоохранения и защиты окружающей среды, в 1975 году стало возможным включить в государственную программу вакцинации прививки от краснухи для девочек в возрасте, предшествующем периоду половой зрелости.

В дополнение к прививкам, рекомендованным для детей в возрасте до 15 лет, осуществляются специальные программы вакцинации, например, программы вакцинации против гриппа или гепатита "В".

69. Австрийское законодательство, касающееся эпидемических заболеваний, обязывает сообщать о случаях заболевания некоторыми инфекционными болезнями, и в случае регистрации такого заболевания местные органы здравоохранения предпринимают надлежащие меры по борьбе с ними. Эти меры включают в себя изоляцию больного, исследование среды, в которой он находился, выявление источников инфекции и т.д. Специальным законом регулируется лечение туберкулеза.

70. Меры по предотвращению эпидемических и других заболеваний и по борьбе с ними включают в себя и предусмотренные в статьях 178 и 179 Уголовного кодекса Австрии положения о наказании совершивших действия, способные привести к распространению

среди населения инфекционного заболевания. Цель проводимой в Австрии политики в области здравоохранения заключается в осуществлении деятельности по поддержанию и восстановлению здоровых условий жизни, а также в обеспечении всех групп населения эффективным и недорогостоящим медицинским обслуживанием.

71. Большинство из наиболее широко распространенных в настоящее время заболеваний вызывается сразу несколькими причинами, поэтому этнологическая терапия и лечение путем устранения конкретных причин заболевания невозможны. Тем не менее частотность встречающихся заболеваний, изменяющаяся в зависимости от социальных слоев и групп, возрастных групп, районов, профессий и укладов жизни, указывает на такие факторы риска, которые можно рассматривать как условие для возникновения этих болезней.

72. Помимо улучшения профилактического лечения основными целями политики Австрии в области здравоохранения являются: структурное совершенствование здравоохранения путем использования современных методов планирования и управления, а также упрощение доступа ко всем услугам, предоставляемым системой здравоохранения, и в частности обеспечение надлежащего распределения, использования и доступа к ним.

73. Оказание скорой медицинской помощи – один из важных и неотъемлемых компонентов любой эффективной системы здравоохранения. Основными проблемами скорой медицинской помощи являются: быстрая постановка диагноза, лечение наиболее широко распространенных заболеваний и решение социальных и психологических проблем, имеющих в общинах.

74. Оказание первой медицинской помощи входит в обязанности местных врачей. Для того, чтобы люди всех возрастных групп и все слои населения, включая жителей сельских районов, имели возможность пользоваться услугами врачей, есть целый ряд таких видов обслуживания, как оказание медицинской помощи местными врачами и специалистами, служба обеспечения экстренной радиосвязи для врачей, уход за больными на дому, профилактическая медицинская помощь и общественные вспомогательные службы.

75. Медицинское обслуживание населения в принципе обеспечивается посредством:

а) оказания первичной медицинской помощи амбулаторным больным в рамках вышеупомянутых видов обслуживания и в амбулаторных отделениях;

б) лечения в стационаре, при этом медицинские учреждения подразделяются в зависимости от их целевого назначения на больницы общего назначения и специализированные больницы (т.е. детские больницы, больницы для лечения легочных заболеваний и т.д.), а также лечебницы, дома по уходу за больными и санатории.

В зависимости от условий на местах имеется, как правило, одна стандартная больница на 50–90 тысяч человек, в которой наибольшее количество койко-мест приходится на хирургическое, родильное и гинекологическое, терапевтическое и детское отделения.

/...

76. Наконец, можно упомянуть университетские клиники, которые в основном располагают всем специализированным оборудованием, созданным на основе новейших образцов медицинской техники.

77. При населении 7 555 338 человек по состоянию на 31 декабря 1983 года в Австрии насчитывалось 20 390 врачей. В среднем на одного врача приходится 370 жителей. Из общего числа врачей 6 415 являются терапевтами, 6 985 – врачами-специалистами, 2 206 – стоматологами и 4 784 – врачами, еще не завершившими свою подготовку. 10 816 врачей, т.е. почти половина всех практикующих врачей, располагают собственной практикой, а остальные работают в больницах.

78. В 1983 году в Австрии насчитывалось 317 больниц на 78 054 койко-места, из которых фактически было установлено 77 417. Кроме того, в домах по уходу за больными насчитывается еще 5 724 койко-места. В совокупности общее число койко-мест составляет 83 141. Это означает, что в среднем на 1 000 жителей приходится 11,1 койко-места.

79. Что касается охраны окружающей среды, то можно отметить, что меры, принятые в этой области в последнее время, прежде всего нацелены на защиту лесов страны от загрязнения. Было начато осуществление новой программы, основной упор в которой делается на сокращении вредных выбросов и на дальнейшем исследовании причин и последствий ущерба, наносимого лесам, а также на изучении фактических размеров причиняемого ущерба. В соответствующих постановлениях были определены верхние пределы содержания окиси азота и установлены максимальные показатели для установок по сжиганию мусора. Для компаний были предусмотрены экологические стандарты, насколько это возможно, исключая риск неблагоприятного воздействия на окружающую среду в виде загрязнения воздуха, шума или вибрации.

80. В течение уже ряда лет осуществляется план постепенного сокращения содержания серы в жидком топливе. В период 1980–1984 годов содержание двуокиси серы в жидком топливе было снижено на 40 процентов.

81. Начиная с 1 апреля 1982 года было снижено содержание свинца в низкооктановом бензине, а с 1 июня 1983 года – в высокооктановом. С 1 октября 1983 года объем бензола, содержащегося в топливе, не должен превышать 4 процентов. Содержание серы в дизельном топливе было ограничено и не должно превышать 0,3 процента. Дальнейшее сокращение до 0,15 процента будет осуществляться при одновременном снижении содержания серы в жидком топливе. С 1 апреля 1985 года неэтилированный низкооктановый бензин был заменен этилированным бензином с более высоким октановым числом и начиная с 1 октября 1985 года в Австрии продается лишь этилированный низкооктановый бензин.

82. Начиная с 1 апреля 1985 года появилась возможность регистрировать автомобили, оснащенные каталитическими конверторами. В рамках налогообложения были приняты специальные меры для содействия более широкому использованию автомобилей, имеющих каталитические конверторы. Планируется ввести обязательное оснащение всех новых автомобилей каталитическими конверторами.

83. В здравоохранительных целях были установлены особые стандарты качества питьевой воды. В течение 25 лет существует Фонд для использования водных ресурсов, и за это время им предоставлено около 60 млрд. австрийских шиллингов на цели финансирования мер, связанных с использованием водных ресурсов, в том числе прежде всего мер по очистке вод. Так, на очистку озер Фондом было затрачено более 9 млрд. австрийских шиллингов. Первоочередной задачей Фонда в ближайшие годы будет очистка проточных вод, в результате чего будет достигнуто существенное улучшение качества воды. В период до 1993 года на мероприятия по очистке речных вод, т.е. на строительство сельских каналов, объединение систем сточных вод и сооружение объектов по очистке сточных вод будет израсходовано в общей сложности около 70 млрд. австрийских шиллингов. В результате коренным образом удастся повысить качество проточных вод. В настоящее время для очистки городских стоков и стоков предприятий сооружается 2 000 очистных объектов.

84. Эффективность политики в области охраны окружающей среды зависит не только от принятия надлежащих законодательных положений, но и от оказания финансовой помощи со стороны государственного сектора. В этих целях был создан и с 1 января 1984 года начал функционировать Фонд для защиты окружающей среды. Он оказывает коммерческим и промышленным компаниям финансовую помощь в области капиталовложений в мероприятия по охране окружающей среды в сфере контроля за загрязнением воздуха, снижения шумленности, а также сбора, повторного использования или удаления особых видов отходов. В этой связи основная задача состоит в переоснащении устаревших предприятий.

85. Помимо этого Фонд может содействовать созданию экспериментальных предприятий с новейшей технологией, которые в силу этого особенно содействуют достижению целей защиты окружающей среды. В 1984 году бюджет Фонда составлял 500 млн. австрийских шиллингов. В федеральном бюджете на 1985 год предусматривается выделение Фонду 1 млрд. австрийских шиллингов.

86. Содействие со стороны Фонда заключается в том, что для погашения процентных выплат им предоставляются субсидии в размере до 6 процентов по кредитам сроком не более 10-15 лет. В исключительных случаях при условии, что необходимость этого может быть доказана, Фонд также предоставляет инвестиционную субсидию или какую-либо другую безотзывную субсидию ввиду особой целесообразности осуществления мер по защите окружающей среды и их безотлагательного характера.
